# YMCA Global Kindergarten Newsletter JUNE, 2020



Dear Parents,

Thank you for all your continued support.

This school year started quite different from usual due to the COVID-19 pandemic all over the world. We truly appreciate all your cooperation and understanding to make sure that children can get as proper education as possible although it must have been quite hard for you to support them every day. Without your warm support, we couldn't have done this online learning. We would like to show our greatest gratitude to you. We couldn't have found out the situation after June. We truly want to restart our school and see you all very soon.

Under this circumstance, we might have to change some of our schedule, events or activities. Regarding some of the changes, we have already decided and informed to you. There can happen more changes. But still, we prioritize children's mental and/or physical growth to anything else in deciding those changes. We would like to ask you for your kind cooperation and understanding.

Last but not least, I would like to thank you for all your encouragement and warm messages to our teachers who have been doing their very best. Your words have encouraged us quite a lot.

### Dear YGK friends,

Hello, friends. I can't wait to see you all. We couldn't have a normal school life within several months because of the spreading of this new virus. Many of you have spent most of your time at home. You might have found it hard to be unable to go out, play with friends or teachers at YGK, etc. We definitely have been through a tough situation. Let's do many things together with friends and teachers when we are back to school. We need to stay healthy to have a lot of fun. Washing hands is quite important to keep our body strong and healthy. Let's be sure to wash hands regularly, such as after coming back from a park, after using toilet, before eating, etc. When you are healthy and strong, your family and us, teachers feel so happy. We really look forward to seeing you soon.

### 保護者の皆さま。

日ごろから YGK の様々な活動にご理解いただき、感謝申し上げます。

2020 年度は、新型コロナウィルス感染拡大の影響を受け、登園の自粛のお願いや、クラスを超えた合同保育、オンライ ンレッスンなど、通常とは異なる年度の始まりになりました。保護者の皆さまには、お忙しい中ご迷惑をおかけし申し訳 ありません。また、オンラインレッスンやご家庭での学習のサポートなどをいただき、改めて感謝申し上げます。保護者 の皆さまのご協力をいただき、オンライン中心ではありますが、YGK の大切している子どもたちの活動を継続してでき ることに感謝いたします。このニュースレターを書いている段階では、政府や神奈川県を含む6月以降の方向性が確定 しておりませんが、いち早く YGK の通常の活動を再開し、園児の皆さま、ご家族の皆様にお会いできる日を楽しみにし ております。

また、この4、5月の活動内容の変更や、感染の状況などを鑑みて、年間行事や活動予定を一部変更することを検討し ております。すでにご案内させていただきましたものもありますが、改めて詳細をご案内させていただくことがあるかと 思います。変更を検討する際にも、園児の皆さんの心身の成長や様々な関わりを最優先に考え、検討を進めてまいりま す。様々な変更ご迷惑おかけいたしますが、ご了承いただきますようお願い申し上げます。

最後になりましたが、4、5月の運営の中で、懸命にオンライン等を進める教職員への励ましの声をいただきました。 改めて感謝申し上げます。

#### 園児のみなさん

YGK のみなさんこんにちは。早く元気なみなさんの姿に会いたい気持ちでいっぱいです。今年は、新型コロナウィルス が広がってしまったので、4 月からいつもの YGK の活動を始めることができませんでした。お家で過ごす人が多かった と思います。普段は外にお出かけしたり、YGK で先生やお友だちと遊べたりしたのに、それができなくて大変だなと思 った人もいると思います。いつもと違い、大変ですが YGK に来ることができるようになったら、またお友だちと、先生 と色々なことをやりましょう。なので、皆さん病気などに気を付けて元気でいてください。そのためにも、外から帰って きたとき、トイレに行った後、ご飯を食べる前しっかりたくさん手を洗いましょう。皆さんが元気なことが、家族のみん なや、先生たちの希望です。皆さんと会える日を楽しみにしています。

YMCA Global Kindergarten Hidehiko Otsuka Principal "And the light goes on shining in the dark; it is not overcome by the dark" John 1:5 「光は暗闇の中で輝いている。暗闇は光を理解しなかった。」ヨハネによる福音書 1 章 5 節

> YMCA Global Kindergarten Hidehiko Otsuka Principal

## **PUPPY CLASS**

We welcome everyone to the puppy class. It is good and relieving that finally we got to see each other. We would like to thank everyone for your cooperation in making the online classes possible.

Now that we meet the students face to face, we would like to spend a lot of time together doing fun activities and getting to know each other better. We are looking forward to having many conversations during our lunch time together and hearing all about your favorite things. We would also like to go outdoors and play games, which we couldn't do in the online meetings.

We will practice going out to the park and enjoy the late spring. It is almost rainy season now, so maybe we can also have fun jumping in the puddles.

パピークラスへようこそ。ようやく皆に会うことが出来て、本当に嬉しく、またほっとしました。オンラインクラス期間 中は、本当にたくさんのご協力をいただき、ありがとうございました。皆様のお力添えなしにはオンラインラーニングを 成り立たせることが不可能でした。

ようやく皆で実際に顔を合わせて過ごすことが出来ましたので、一緒に様々な活動を楽しんだり、お互いをより深く知ったりしたいと思います。お昼ごはんの時間にはお話を楽しんだり、皆の好きなものについて聞かせてもらったりするのが 楽しみです。オンラインではできませんでしたので、お外に出かけたり、ゲームをしたりもしましょう。

お散歩にでかける練習をしたり、春の終わりを楽しんだりしたいと思います。もうすぐ梅雨に入りますので、水たまりに 飛び込んだりするのも楽しそうですね。

Hello students, parents and co-teachers. My name is Anindita. I am from India.

I gained my Bachelor's and Master's Degrees in India from the University of Tripura.

I also had my Nursery Teachers Training course because I have always wanted to be a teacher and work with children.

During my free time, I like to listen to music, watch movies, read books and also do embroideries and crafts. I had been working as a kindergarten teacher for five years now; two years in India and three years in Japan.

I am very excited to join YMCA this year, where I will be teaching the Puppy class.

I am very hopeful that together, we will create a safe environment for the children, where they can play, have fun, explore and also learn in the process.

I am really looking forward to knowing all the new students and parents.

皆さん、こんにちは。インドから参りましたアニンディタです。 インドのトリプラ大学で学士と修士を取得いたしました。 先生になるのが長年の夢で、幼稚園教諭のトレーニングも受講しました。 趣味は音楽鑑賞、映画鑑賞、読書、刺繍、工作です。 インドで2年間、日本で3年間、幼稚園の教員として仕事をしてきました。 今年度、YGK にてパピークラス担任として勤務することになり、とてもわくわくしています。保護者の皆様と心を合わ せて、子どもたちが遊び、楽しみ、探求し、学ぶことが出来る、安全な環境を作りたいと思います。 園児の皆さん、保護者の皆さんとより深く知り合えることを楽しみにしています。

My name is Ayako Bito. I've been working at YGK since 2004. I studied early childhood education in Lesley University in Massachusetts. I have a 10-year-old son. I am very excited to be a puppy teacher.

尾藤文子と申します。 2004 年から YGK にて教員として勤務をしております。 マサチューセッツ州のレスリー大学にて幼児教育を学びました。

## 10 歳の息子がいます。 パピークラスの担任として皆と過ごせることを楽しみにしています。

# KITTEN CLASS

### Hello, Kitten parents!

We would like to say how excited we are to start the 2020/2021 school year together with you and your child! As now the students are entering the new classroom, new environment and new exciting moments are waiting for them. There are new things they will experience and figure out more as now they are growing both physically and intellectually. We might have some interesting challenges, overall, we will make sure the students will experience fun moments and activities while learning something new that interest them most! Let's work together to create a conducive atmosphere and support them to grow as a unique and bright individual.

## キテンクラス保護者の皆さん、こんにちは。

2020 年度が始まり、皆さんと一緒に過ごせることにとてもワクワクしています。新しい教室、新しい環境で、たくさんのワクワク体験が待っています。精神面でも知的面でも成長著しい時期ですので、様々な新しいことを体験し、たくさんの発見をしていきましょう。キテンの皆が興味を持てる内容を楽しく学びながら、充実した時間を過ごしていきたいと思っています。

Hello, my name is Emmy Febrianti. I'm from Indonesia. I've been teaching for almost 6 years here at Yokohama YMCA Global Kindergarten. I have received a Bachelor degree in Art from the Harapan Bangsa Institute of Technology in Bandung, Indonesia.

Before joining YMCA Global Kindergarten, I was teaching for 2 years in a Montessori based kindergarten and 3 years as an Art teacher in a national plus/international School of Sekolah Bogor Raya.

To be a teacher is my passion and my childhood dream. I love to paint, cook, sing, and write. Back in Indonesia, I was an author for some children stories that had been published in an in-flight magazine.

I believe that 2020/2021 will be an amazing year for all of us! I deeply appreciate your kind cooperation. Thank you very much!

こんにちは、インドネシア出身のエミーフェブリアンティです。YGK では6年間ほど教員として働いています。インド ネシアバンドゥンのヘラポンバングサ工業大学にて芸術学士を修めました。

YGK に来る前には、モンテッソーリの幼稚園で3年間、セコラボロールラヤインターナショナルスクールでアートの教員として3年間働いていました。

先生になるのは、子どものころからの夢でした。絵を描くこと、料理すること、歌うこと、書くことが好きです。インド ネシアでは、子ども向けの本を何冊か書き、飛行機の機内誌に載ったこともあります。 2020 年度が素晴らしい年になることと信じています。 特様のご協力に感謝いたします

2020年度が素晴らしい年になることと信じています。皆様のご協力に感謝いたします。

YMCA/YGK family parents, kids and co-teachers -- Hello!

At the outset, I thank God for allowing me to join you and be part of this educational family.

I'm Lotess C. Melloria, born and raised in the Philippines.

In 14 years of continued schooling from Elementary to College, I earned my College Degree by God's grace and my parent's support. I'm the oldest of the three kids in the family.

Both my father and mother were educators. My father is now with our Creator. My mother has retired from government service and now enjoying life with her two grandkids.

I would say, both of them have great impact in my career choice. Their lifestyle was my personal inspiration. Immediately after my College Graduation, I became a teacher. I got married to a Minister and we opened a Day Care Church School to serve the kids in our community.

Then, after 7 years we decided to further our studies for few months and moved to Bangkok, Thailand for Missions where I worked as a Teacher in Private and Government Schools. After almost 6 years we went back home and served again in our previous workplace. I thanked God for the experiences and challenges we had that helped in making me become. Our services did not limit us to those places but I had the opportunity to work with my husband again to Cambodia as NGO volunteer workers in an Orphanage or Children's Home for almost a year. My husband continued his Missionary work while I worked as a Teacher too in Elegant International School. I felt I was so blessed to serve international schools of various cultural development. I did have good working relationship in schools I have been at.

Unfortunately, the parents of my husband died in old age and so my hubby being the youngest in their family went home. I went with him too. It was he who took charge of the farm property left behind. I was not accustomed to their lifestyle that we agreed that I go to work in Japan where I have my younger brother and his family work. I love kids and love to teach them. I'm not blessed to have my own children but this did not make me sad. I believe God has better purpose than this in my life.

My strength in the service is my attitude in trusting God that I can do things specially in training kids that my job may give glory to God. I believe in myself and my hard work to achieve my goals - to meet;

- I want to stay in a place where I can grow my career along with the institutional growth like yours.

- I want my spouse and loved ones to reach out to people far and near for a meaningful life well-lived.

These are all about me and this I tell you... I am to you all a friend and a workmate. Here with you to share and care for one another. We are a TEAM - an acronym meaning Together Everyone Achieve More! Thank you, everyone. God bless us.

皆さん、こんにちは。

この園で働く機会を与えられましたことを神様に感謝いたします。

ロテス・メロリアと申します。フィリピンで生まれ育ちました。

三人兄弟の長子として育ち、紙の恵みと両親の支えを受けて、学士を修得することが出来ました。

私の父も母も教育者でした。父は神に召されました。母は公務員の職を辞し、今は2人の孫と共に平和に暮らしていま す。

両親の生き方が私の人生の指針であり、職業観を育んでくれました。

大学卒業後、すぐに教師として働き始めました。牧師と結婚し、地域の子どもたちのために教会立の保育園を始めまし た。

7年の後、数か月間の学業に励む時間を挟み、宣教のためにバンコクへと居を移しました。バンコクでは、私立と公立の 両方の学校で教員として働きました。約6年後、フィリピンに戻り、以前と同じ場所で働きました。神によって与えら れた様々な経験と試練に感謝します。次に、カンボジアの孤児院で1年ほど NGO のボランティアとして働く機会を与え られました。主人は宣教の役割を与えられ、私はエレガントインターナショナルスクールにて職を与えられました。様々 な文化背景を持つ子ども達が通うインターナショナルスクールにて働く機会を与えられたことに感謝いたします。

主人の両親が高齢で亡くなり、フィリピンに戻ることになりました。主人は両親が残した農場を継ぐことになりました。 家族で協議をし、日本に住む弟家族の手伝いをしに来ることといたしました。

私は子どもが大好きで、子どもたちに教える仕事が大好きです。自分の子どもは授かりませんでしたが、これはきっと神 から与えられた使命のためだと思います。

教員として働く上で、神への信仰と子どもの教育を通して神に栄光をもたらすことが出来ると信じています。仕事を通し て、次の使命を果たしたいと思っています。

-教員として、共に成長をしていくこと

一様々な人々、自分の近くにいる人も、遠くにいる人も、を幸せにできるように

私について語るのはこのくらいにしようと思います。互いに分かち合い、思いやりを持って過ごしたいと思います。皆が 心を合わせれば、きっとより多くのことを成し遂げることが出来ます。

## CUB CLASS

Hello, I am Josh Manning from England. I graduated from Zenos academy (Bristol, England) I have been a teacher in YMCA since I moved here to Japan in 2017. In my free time I like to travel, play basketball, play computer games and watch movies.

This year I will be a cub class teacher. I was the puppy teacher for these years. Students and I have so many fun and amazing memories, so I feel so lucky to be able to experience even more with them this year too. Let's have a great year together!

イギリスから来ましたジョシュ・マニングです。ブリストルのゼノスアカデミーを卒業しました。2017年より YGK にて 教員として働いています。旅行、バスケットボール、コンピューターゲーム、映画鑑賞が好きです。 今年度はカブクラスを担任として受け持つことになりました。これまではパピークラスで教員をしてきましたが、とても 多くの楽しく素晴らしい思い出が溢れています。今年ももっとたくさんの経験をすることが出来ることを嬉しく思いま す。一緒に素晴らしい一年にしましょう。 Hello! My name is Sachiko and I'm from the Philippines. I like Photography, cooking and traveling. I also love singing especially Disney songs so if you ever hear me, join me and let's sing together! I'm the Cub teacher for this school year and I'm very excited to teach them and experience fun things with them! :)

Sachiko

こんにちは、フィリピン出身のさちこです。写真を撮ること、料理をすること、旅行をすることが好きです。歌うことも 大好きです。特にディズニーの歌が好きです。私の歌声が聞こえたら、是非一緒に歌ってください。今年度、カブクラス の担任をすることになり、とてもワクワクしています。一緒に楽しい経験をたくさんしましょう。

# FLOATER TEACHER AND ADMINISTRATOR

Hello! My name is Shayne Candia and I will be one of your child's kindergarten teachers this year.

This is my fourth year as a teacher at YMCA Global Kindergarten. My experience includes two years of teaching food science to High school students at a Montessori school in the Philippines and three years of teaching kindergarten here at YGK. I have completed Montessori Early childhood teacher training and have obtained Teachers of English to Speakers of Other Languages (TESOL) certifications.

And being new to motherhood, I am currently taking online certificate in Child rearing by Yale University in order to understand the complexity of children.

My mission as a teacher is to give as many meaningful experiences as possible to children to let them discover the beauty and goodness inside of them as well as in others.

My hobbies are singing and reading books. I also love nature walk. I have a two-year-old son and I enjoy spending time with him in the park.

こんにちは、シェインカンディアです。YGK 教員の一員として今年も勤務をいたします。

YGK の教員となって今年で 4 年目です。YGK での 3 年間以外に、フィリピンのモンテッソーリスクールで高校生に 2 年間、食品科学を教えておりました。モンテッソーリの幼児教育トレーニングを修了し、また TESOL 資格を修得いたしました。

私生活では母親になったばかりですが、より深く子どもを理解するためにイエール大学の育児コースをオンラインで学習 中です。

教員としての私の使命は、なるべく多くの意義ある経験を与え、子どもたち自身が自分やお友だちの素敵なところや優れ たところを見つけることが出来るようにすることです。

趣味は歌うこと、本を読むことです。自然の中を歩くのも大好きです。2 歳の息子と一緒に公園で過ごすのも楽しいひと 時です。

Hello. I am Reiko Nakamura, the administrator of YGK.

I spent most of my childhood days near Lake Biwa in Shiga prefecture. I love trees, plants, flowers, bugs, birds and animals especially horses.

I am excited to have another great year with you. I shall do my best to make YGK a good place for the children's growth.

こんにちは、YGK 教務の中村 礼子と申します。

私は滋賀県の琵琶湖の近くで育ちました。木や草花、虫や鳥、動物、特に馬が大好きです。

今年もたくさんのお友だちを迎えられたことを嬉しく思います。この一年も皆にとって素晴らしいときになるよう、そして YGK が、園児たち一人一人の健やかに成長を育むより良い場所になれるよう、心をこめて頑張りたいと思います。どうぞ宜しくお願いいたします。



# YMCA Global Kindergarten Joey Class Newsletter JUNE, 2020



Hello. I'm Junko Iwaki. Nice to meet you.

I majored in International understanding as part of my Bachelor's Degree alongside which I obtained a teacher's license. I used to live in Taipei when I was a child and have met a lot of people from many different countries. Those encounters made me realize that people could understand each other even if they do not use the same language.

I lived in Bangkok for one year when I was a school student. I studied English and communicated with many Asian people there, and I came to understand the fun of communication.

Then I went to live in Dubai, with my two sons, and there again had many experiences.

Those experiences, have made me want to help children to understand different cultures, communicate with friends and grow as global citizens.

At home, I am the mother of two boys. If you have any worries or concerns in raising your children and if you want someone to talk to, please feel free to talk to me.

I look forward having another year with cute little Joey children. I will do my very best for the sake of their happiness. Thank you for your cooperation.

初めまして。岩城 潤子と申します。大学では教員免許を取得し、国際理解についても研究しました。

幼少期、台湾に住んでいたことがあります。様々な国籍の人々と接し。幼心に言葉は通じなくても心は通じるということ を体感しました。

学生時代には、バンコクに1年間住み、英語を学びながらアジアの国々の方と接し、その楽しさを覚えました。その後、 2人の子どもを連れ、ドバイで暮らしました。

このような体験を通じ、ジョーイクラスではお子さんが異文化を理解し、心がつながり、グローバルな視点から見られる 人格を形成していくお手伝いをしていきたいと思います。

家に帰れば2人の息子の母親です。子育てのこと、不安なこと等があれば、お声かけくださいね。1年間精一杯頑張りま すのでどうぞよろしくお願い致します。

Hello. I'm Hatsumi Kawamura.

This is my second year at YGK Joey class. I came to know the pleasure of supporting the children's growth since I helping children at preschool as a caregiver. I worked as an English teacher at nursery school and as a class teacher for 1-3 year olds at preschool.

Dedicated to safe and comfortable environment, I want children to enjoy playing, to get to know class rules and have relationships with friends. I'd like to keep my class full of smiles throughout the year.

初めまして!ステップクラスの河村初実です。

ジョーイクラスは2年目になります。娘と息子が小さい頃通っていたプリスクールでお手伝いを始めたのをきっかけに、 子どもの成長を間近でサポート出来るこの仕事の楽しさを知りました。その後私立幼稚園での英語レッスン、プリスクー ルでの1歳~3歳のクラス担当を経て、ジョーイクラスへやってまいりました。

クラスでは子どもたちがのびのび安心して過ごせる環境を第一に、少しずつ集団生活のルールを知ったり、お友達との関わりを深めたりしながら、ひとつひとつ出来ることを増やして成長していけたらと思っております。 笑顔いっぱいのクラスになるようサポートしてまいりますので、どうぞ宜しくお願いいたします。

